

(日本語訳)

上海発：「鑑真号」一部客室の定員および運賃改定のお知らせ

お客様各位

お客様により快適にご乗船いただくため、日中双方協議の上、2026 年 1 月 1 日より「鑑真号」の一部客室の定員および運賃を改定することといたしました。

改定内容は、下記の通りです。

- 1、運賃改定の適用開始は「鑑真号 V-0163」(2026 年 1 月 3 日 上海発) からとなります。
- 2、往復乗船券をご購入の場合で、往路の出港日が 2025 年 12 月 31 日以前で、且つ復路の出港日が 2026 年 2 月 28 日以前のものについては、従来の運賃を適用いたします。
- 3、既にご予約された便の変更について、片道乗船券または往復乗船券の往路便が年度をまたぐ便に変更となる場合、ご予約された客室タイプが運賃値上げの対象であるときは、差額分をお支払いいただき、値下げとなる場合は、船会社より差額分を返金いたします。

何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。今後ともご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます。

2025 年 11 月 11 日
中日国際輪渡有限公司

关于调整“鉴真号”部分房型床位数及票价的通知

各位尊敬的旅客：

为更好的提升旅客乘船舒适度，经公司中日双方研究决定，自2026年1月1日起调整“鉴真号”部分房型的床位数和票价，调整后的房型及票价如下图所示。

调整说明：

- 1、票价调整起始航次为“鉴真号 V-0163”，ETD SHA 2026/01/03；
- 2、旅客订购的往返票，如首程航次开航日期在2025年12月31日之前，且返程航次开航日期在2026年2月28日之前，仍按原票价执行；
- 3、船票改签，单程票航次或往返票首程航次跨年度改签，如所订房型涉及票价上调的，订票旅客需补足房型差价，涉及票价下调的，船公司退还房型差价。

以上敬请知悉！感谢支持！

中日国际轮渡有限公司

2025年11月11日



豪华海景套房

推荐理由：

尊贵体验 海景更佳

1. 共6间，每间可容纳4人（2名成人、2名儿童）
2. 燃油附加费另计，单程为人民币200元/人
3. 豪华海景套房2名成人可携带2名12岁以下儿童
4. 从日本离境时，需缴纳国际观光旅客税 1000 日元/人，该税费由日本码头直接征收，未满 2 周岁儿童免征

价格（人民币）：

8,000元/间（单程）

13,600元/间（往返）



亲情海景房

推荐理由:

一家三口 亲子出游

1. 共2间，每间可容纳3人（2名成人、1名儿童）
2. 燃油附加费另计，单程为人民币200元/人
3. 亲情海景房2名成人可携带1名12岁以下儿童
4. 从日本离境时，需缴纳国际观光旅客税 1000 日元/人，该税费由日本码头直接征收，未满 2 周岁儿童免征

价格（人民币）：

6,000元/间（单程）

10,200元/间（往返）



悦享海景房

推荐理由:

双人出行 静谧享受

1. 共22间，每间可容纳4人
2. 燃油附加费另计，单程为人民币200元/人
3. 悦享海景房2名乘客以上时，按人民币1500元/人另付加床费
4. 从日本离境时，需缴纳国际观光旅客税 1000 日元/人，该税费由日本码头直接征收，未满 2 周岁儿童免征

价格（人民币）：

5,000元/间（单程）

8,500元/间（往返）

优游海景房

推荐理由:

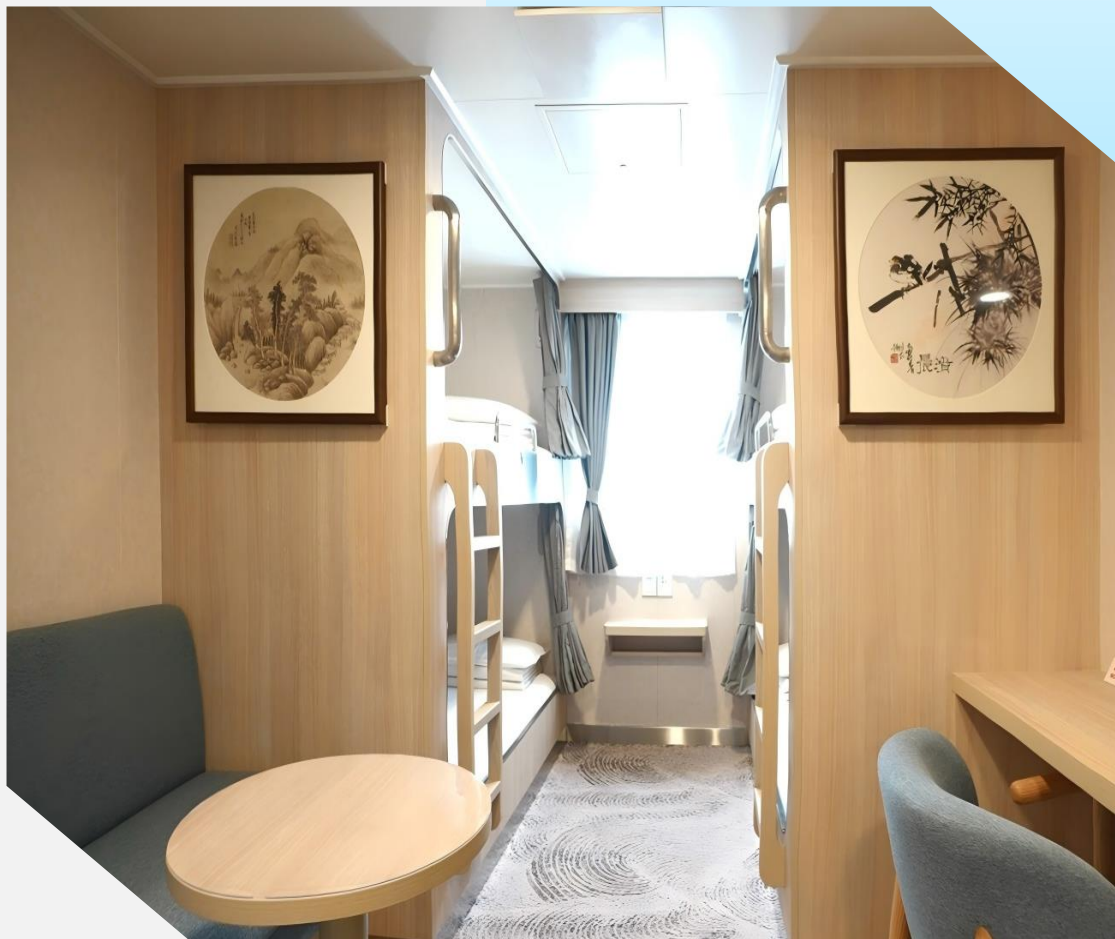
四人洋室 结识新友

1. 共15间，每间可容纳4人
2. 燃油附加费另计，单程为人民币200元/人
3. 从日本离境时，需缴纳国际观光旅客税 1000 日元/人，该税费由日本码头直接征收，未满 2 周岁儿童免征

价格（人民币）：

2,000元/人（单程）

3,400元/人（往返）





和韵雅舍

推荐理由:

四人和室 日式风情

1. 共2间，男、女各1间，每间可容纳4人
2. 燃油附加费另计，单程为人民币200元/人
3. 从日本离境时，需缴纳国际观光旅客税 1000 日元/人，该税费由日本码头直接征收，未满 2 周岁儿童免征

价格（人民币）：

2,000元/人（单程）

3,400元/人（往返）